

---

Data 12.05.2014 N.pag. 1/1 Numero **QFRA/14P.089**  
*Date* *N.pages* *Number*

---

Da F. De Marino Telefono +390818874623 N. fax +390818872133  
*from* *phone*

---

A A.Leone - Resp. Qualità Trattamenti Termici N. fax  
*to* Ferioli&Gianotti

Copia R. Andreozzi, A. Ciliberto, G. Puccini, G. Di Capua, M. Mantero, A. Vetrano, C. Battaglia,  
*Copy* T.Realini, M.Chiominto, M. Pisoni, R. Del Pezzo, G. Murador

Oggetto **Programmi Alenia Aermacchi - Ditta Trattamenti Termici Ferioli&Gianotti -**  
*Object* **Qualifica processo TPS1012**

A seguito della:  
*Following the:*

- valutazione positiva della documentazione tecnica presentata dalla ditta: Technical Report n°AI002 del 10/03/2014 (Trattamento Termico Acciai Classe D E Acciai Di Classe A) approvato con **QFRA/TR/14P008** e Technical Report n°AI003 (Esecuzione delle prove di durezza) del 08/04/2014 approvato con **QFRA/TR/14P009**  
*positive evaluation of the technical documentation submitted by the company technical report n. AI002 on 10/03/2014 approved with QFRA/TR/14P/008 and technical report n. AI003 on 10/03/2014 approved with QFRA/TR/14P/009*
- risultato positivo delle prove di laboratorio svolte presso il laboratorio di Venegono  
*the successful outcome of laboratory tests conducted at the Laboratory of Venegono*  
rif. Doc. **N°2014-LATE-048** del 30/04/2014;  
*ref. Doc. n° 2014-late-048 on 30/04/2013*
- buon esito dell'audit condotto presso il fornitore rif. **QFRA/14F.046**;  
*the positive results of audit conducted at the supplier ref. QFRA/14F.046;*

si rilascia alla Ditta Trattamenti Termici Ferioli&Gianotti, per il sito produttivo di Caselette  
*is released from the company Trattamenti Termici Ferioli & Gianotti for the production site in Caselette*  
partitativo: IO0270278 la qualifica per i seguenti processi speciali:  
*code: IO0270278 the qualification process for the following special:*

**TPS 1012** Trattamenti Termici degli acciai

Equipment qualificati: Forni FSV 9 e FSV 10  
*Qualified Equipment.*

Limitazione : solo semilavorati  
*Limitation: semi-finished products only*

Cordiali Saluti  
*Best regards*

Assicurazione Qualità della Supply Chain  
*Supply Chain Quality Assurance*  
F. De Marino

